

ABLANDAR UNA LENGUA

Javier L. Mora (Bayamo, Cuba, 1983). Poeta, crítico y traductor. Tiene publicados *Matar al gato ruso y otros ensayos* (Letras Cubanas, 2018), la selección personal *Manejos del ojo* (Casa Vacía, 2019) y la antología *Long Playing Poetry. Cuba: Generación Años Cero* (Casa Vacía, 2017), en coautoría con Ángel Pérez. Obtuvo la Beca Dador de ensayo 2014, y el Premio Ilse Erythropel de *La Gaceta de Cuba*, 2018. Ha traducido textos de Eugenio Montale, Nanni Balestrini y Matteo Fantuzzi, entre otros. Ediciones Matanzas prepara su versión de *Wirrwarr*, de Edoardo Sanguineti. *Ablandar una lengua* es el segundo volumen de su *Serie de la República*, integrada además por *Examen de los institutos civiles* (Premio David de Poesía, Ediciones Unión, 2012) y «El Gran Bluff». Textos suyos aparecen en diversas publicaciones de Cuba y el extranjero, y han sido traducidos a varias lenguas.

Javier L. Mora

ABLANDAR UNA LENGUA

PREMIO DE POESÍA
«EDITORIAL HYPERMEDIA 2019»



ÍNDICE

KNOW-HOW

- Régimen / 11
- Las habilidades electivas / 12
- Kurt Vonnegut *today* / 14
- Teoría económica del objeto / 16
- Producciones L. / 24
- Idea escandina del proyecto / 26
- La civil intervención / 27
- Idea del proyecto escandino / 28
- Dos setenta / 29
- Parcelas / 30
- Estilo memorándum / 34
- Teoría del movimiento circular / 35
- Soluciones mecánicas
(«*Five o'clock tea*» updated) / 36
- Rédito / 38

CABEZAS TRUNCAS

- La entrevista
(*The truth still continues there*) / 43
- El texto vago:
 - una prueba contra el aburrimiento / 46
- La levedad / 52
- En *off* (ventana sobre enfermos) / 53

El orto / 58
El orto (*remix ob solem*) / 59
Me parece que tienen... / 60
Ejercicios de más sobre lo mismo / 61
Sobre la exhibición de la raza pública / 68
El diferendo / 70
El sujeto crítico / 72
Sala siglo xx: *garbage* / 74
La noia (*remix con ventana*) / 75

LECCIONES 1, 2...

1 / 79

2 / 82

3 / 83

4 / 86

Un momento después de la desidia:

El Gran Aburrimiento / 87

Ah, sí... / 89

PASSIM

Métodos no / 93

Pays d'Oc

(*indication géographique protégée*) / 98

El ama de casa metía aceitunas

en el relleno de un pastel gordo

(grado patológico de los rasgos

de la edad del techo) / 99

Volutas de humo

(«Gran fortuna, ninguna culpa») / 110

El texto-cita / 111

La última lámina / 113

Índice: el proceso / 117

ACTA DEL JURADO / 119

